

Province of Quebec  
Municipality of L' Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L' Isle-aux-Allumettes held on August 3<sup>rd</sup>, 2010 at 7:00 P.M. at the municipal office in Chapeau.

At which were present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors, Geneviève O' Brien, André Chartrand, Roger Lavoie, André Vaillancourt, Marc Deslauriers, Patrick Tallon.

1. Opening of meeting

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

2. Roll call

All present.

3. Conflict of interest (if applicable)

None.

4. **Adoption of agenda**

Moved by Marc Deslauriers to adopt the agenda as modified.

Carried

5. **Adoption of minutes**

Moved by Roger Lavoie that the minutes of the last regular meeting and the last special meeting be adopted and signed.

Carried

6. **Questions from the public**

Mrs. Karen Vogel-Eadie is present concerning the publication of the next municipal newsletter and asks certain information concerning the transfer site; the Mayor informs her.

7. **Correspondence**

The Director General asks to add a piece of correspondence in varia.

8. **Committee reports**

*Finance & Administration*

Councillor O' Brien, President of the Finance and Administration committee, gives a verbal report.

Moved by Geneviève O' Brien that the Council minutes be sent by e-mail to all members of Council in both languages.

Carried

Moved by Geneviève O' Brien that this municipality cannot favorably accept the request from the Parish for garbage bags.

Carried

### Planning

Councillor Vaillancourt, President of the Planning committee gives a verbal report.

### Roads / water courses

Councillor Lavoie, President of the roads committee gives a verbal report.

Moved by Roger Lavoie to proceed with the necessary work in order to finalize the Giroux road project as discussed.

Carried

### Environment, Transfer Site, Recycling

Councillor Vaillancourt, President of the Environment, Dump, Recycling committee gives a verbal report.

### Public Security

Councillor Chartrand, President of the Public Security committee reads and tables his report which contains one recommendation.

Moved by André Chartrand to accept the report presented by the President of the fire department and that it be considered as an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by André Chartrand to authorize the reimbursement at 50% or of \$250.00 maximum for the partial reimbursement for training in water rescue taken by a volunteer firefighter.

Carried

### Water and Sewer

Councillor Marc Deslauriers, President of the Water and Sewer committee, declares having no report.

### Buildings

Councillor Lavoie, President of the Buildings committee, gives a verbal report.

Moved by Roger Lavoie to proceed with the replacement of the garage door at public works after obtaining 2 tenders.

Carried

### Tourism / AIC

Councillor O' Brien, President of the Tourism committee, gives a verbal report including Heritage Day; the Mayor acknowledges it's success and commends Councillor O' Brien.

Whereas the Municipality of L' Isle-aux-Allumettes wants to highlight its historical and natural attractions;

Whereas the Pontiac MRC has adopted a strategic plan that foresees the promotion of the history and heritage of the municipalities of the Pontiac amongst the local population and tourists alike;

Whereas different strategic plans, in particular the MRC's and Tourism Outaouais's, recommend the creation of an Official Tourism Route along the Ottawa River;

Whereas the municipality wants to be included in tourism itineraries;

Whereas the municipality recognizes the role of the CLD in the cultural and tourism development of the Pontiac;

Moved by Geneviève O' Brien that the municipality of L' Isle-aux-Allumettes support the Riverside villages of Western Outaouais project and contribute \$ 500 to the Pontiac CLD for its realization.

Carried

### Sports & Recreation

Councillor Tallon , President of the Sports and Recreation committee declares having no report.

### Communications

Councillor Tallon, President of the Communications committee gives a verbal report.

### Family policy

Councillor Tallon gives a verbal report.

### Arena

Councillor Vaillancourt declares having no report.

## **9. Approval of accounts**

Moved by Geneviève O' Brien that the bills be paid as per the list presented.

Carried

## **10. Questions from the public**

Mrs. Nancy Larivière is present to discuss taxation on trailers. Councillor O' Brien gives her an update on the file.

Mrs. Karen Vogel-Eadie is present and comments on the suggestion box at the transfer site. Councillor Vaillancourt informs her.

## **11. Varia**

### Bell Canada service

Moved by Roger Lavoie that this municipality wishes to express it's concern towards Bell Canada service following a break in the area of East Range, Cottage and Airport roads in order to assure an action plan for the future maintenance of this service.

Carried

### Maintenance along roads

Moved by Roger Lavoie to alternate the hours for the brusher in order to do more hours in a day. A recorded vote is requested.

For	Against
Roger Lavoie	André Vaillancourt
Geneviève O' Brien	Patrick Tallon
André Chartrand	Marc Deslauriers
	Mayor Sunstrum

The resolution is defeated.

Councillor Vaillancourt leaves the meeting at 8:00 pm.

### Transfer tax

Councillor O' Brien gives her comments concerning the sale of the Harrington hall to a non profit organization.

### Outaouais River summit

Moved by André Chartrand that the Mayor attend the Outaouais river Summit on August 27<sup>th</sup>.

Carried

### Association des infirmières du Québec

The request for a donation is read; no action is taken.

## **12. In camera session**

Moved by Patrick Tallon that Council now meet in camera. 8:05 pm.

Carried

Moved by Marc Deslauriers that Council resume its regular meeting. 8:30 pm.

Carried

## **13. Next meeting**

The next meeting will be held September 14<sup>th</sup> , 2010 at 7:00 p.m. at the municipal office.

## **14. Closing of meeting**

Moved by André Chartrand that the meeting be adjourned. 8:35 pm.

Carried